

التمييز يحظره قانون الأميركيين ذوي الإعاقة (TITLE VI)

هناك أشكال عديدة للتمييز استناداً إلى العرق، اللون أو الأصل الوطني التي تحدُّ من فرص الأقليات في التمتع بالوصول المتساوي إلى الخدمات والبرامج.

ومن ضمن أمور أخرى، فإنه في إدارة برنامج مساعدة فدرالية، لا يمكن، بصورة مباشرة أو غير مباشرة،:

◀ أن يُحرَم المتلقي من خدمات البرنامج، مساعداته، أو منافعه،

◀ تزويد المتلقي بخدمة، مساعدة، أو منفعة مختلفة، أو تزويدها له بصورة مختلفة عن تزويدها إلى آخرين؛ أو

◀ معاملة الأفراد بطريقة تمييزية أو منفصلة فيما يخص أي أمر متعلق بتلقي أي خدمة، مساعدة، أو منفعة.



برنامج TITLE VI

كيف يمكنك تقديم شكوى:

يمكن للعامة من الناس الذي يشعرون بأنهم تعرضوا لتمييز، تقديم شكوى كتابية موقعة في فترة تصل إلى 180 يوماً من تاريخ حدوث التمييز المزعوم.

يمكن الحصول على نماذج الشكاوى والتعليمات عبر الإنترنت من الموقع الإلكتروني gpmetrobus.com أو عن طريق زيارة مركز نقل مترو الذي يقع في 21 Elm Street أو المكتب الرئيسي الذي يقع في 114 Valley Street في بورتلاند. كما يمكن إرسال النماذج أيضاً عن طريق البريد العادي عند الطلب. ويسأل نموذج شكوى TITLE VI لمترو حول المعلومات التالية:

- الاسم، العنوان، رقم الهاتف
- تاريخ وموقع حادثة التمييز
- وصف مفصّل للحادثة
- التعرّف على الشهود

يجب توقيع وتاريخ الشكاوى،

ثم إرسالها بالبريد أو تسليمها على العنوان:

Greater Portland Transit District
METRO
114 Valley Street
Portland, ME 04102

GREATER PORTLAND
metro
207.774.0351 gpmetro.org



METRO Transit Center

Elm Street in Portland,
مقابل مكتبة بورتلاند،
على بعد كتلة مباني واحدة من Congress Street.

برنامج TITLE VI

لقانون الحقوق المدنية لعام 1964

حقوقك وفقاً لقانون Title VI المتعلق بالحقوق المدنية لعام 1964:



"يجب أن لا يُستبعد أي شخص في الولايات المتحدة الأمريكية، على أساس العرق، اللون، أو الأصل الوطني، من المشاركة في منافع أو يُحرَم منها، أو يخضع لتمييز بواسطة أي برنامج أو نشاط يتلقى مساعدة مالية فدرالية."

إذا شعرت بأنه يُمارَس تمييز ضدك على أساس العرق، اللون، أو الأصل الوطني، فيحق لك تقديم شكوى لدى إدارة مترو للنقل في بورتلاند الكبرى.

راجع المعلومات حول هذه العملية على الصفحة الخلفية لهذا الكتيب.



"تتطلب العدالة البسيطة أن لا تُصرف جميع الأموال، التي يساهم بها دافعو الضرائب، بأي طريقة من الطرق بحيث تشجع على التمييز العنصري، أو تدعمه أو تؤدي إليه."
الرئيس جون ف. كينيدي

المشاركة العامة

تعد المشاركة العامة جزءاً مهماً من تطوير تخطيط النقل ومشاريعه. ويستخدم مترو شتى الطرق لجمع تعقيبات العامة من الناس فيما يخص الخدمات، المعايير والمشاريع، بما في ذلك:

- اجتماعات المجلس واللجنة
- الاجتماعات العامة السنوية
- الورش المجتمعية
- فرق العمل للمبادرات الخاصة
- نموذج (نماذج) التعليقات عبر الإنترنت

للحصول على معلومات:

- gpmetro.org / 207-774-0351
- البريد الإلكتروني: info@gpmetro.org
- يرجى زيارة:

114 Valley St., Portland, ME

إتقان الإنجليزية بصورة محدودة (LEP)

يجب على الحكومة الفدرالية والكيانات التي تتلقى مساعدة من الحكومة الفدرالية أن تتخذ خطوات معقولة لضمان تمتع الأشخاص الذين ينطقون الإنجليزية بصورة محدودة بالوصول إلى البرامج، الخدمات، والمعلومات.

مَن يعدُّ شخصاً يتقن الإنجليزية بصورة محدودة؟

الأشخاص الذين لا يتكلمون الإنجليزية كلغتهم الأم والذين لهم قدرة محدودة على القراءة، التكلّم، أو فهم الإنجليزية، يمكن تصنيفهم كأشخاص يتقنون الإنجليزية بصورة محدودة. قد يحق لهؤلاء الأشخاص الحصول على مساعدة لغوية كاستجابة لنوع معين من الخدمات، المنافع أو المقابلات. ويعمل مترو مع طرف ثالث يقدم خدمة المترجمين الفوريين بواسطة الهاتف حسب الطلب، وقد يزود أيضاً بمترجمين فوريين في الاجتماعات العامة حسب الطلب، ولكن بإشعار مسبق.